

8 يناير/كانون الثاني، 2021

الأمر التنفيذي 1-2021

**الأمر التنفيذي 1-2021**  
**(الأمر التنفيذي بشأن كوفيد-19 رقم 71)**

حيث تواجه ولاية إلينوي منذ أوائل مارس/آذار 2020 جائحة تسببت في مرض غير عادي وتسببت في خسائر جسيمة في الأرواح، حيث أصابت عدوى المرض أكثر من مليون شخص وحصدت أرواح أكثر من 17,000 من السكان،

وحيث إنه وبينما تواجه ولاية إلينوي الكارثة الصحية العامة الناجمة عن فيروس كورونا المستجد (كوفيد-19)، وهو مرض تنفسي حاد جديد انتشر ويستمر في الانتشار السريع عن طريق الجهاز التنفسي ولم يكتشف له بعد علاج أو لقاح فعال، وحيث أن العبء على السكان ومقدمي الرعاية الصحية ومستجبي الطوارئ والحكومات في جميع أنحاء الدولة عبء غير مسبوق،

وحيث إن حماية صحة وسلامة سكان ولاية إلينوي من أهم مسؤوليات حكومة الولاية في جميع الأوقات ولا سيما خلال هذه الأزمة الصحية،

وحيث تشير أبحاث وتوجيهات الصحة العامة حاليًا إلى ضرورة وفعالية ارتداء الكمامات القماشية في الأماكن العامة التي يصعب فيها الحفاظ على التباعد الاجتماعي، وتشير إلى أن خطر انتقال العدوى في المناطق المفتوحة أقل من خطر انتقالها في الأماكن المغلقة،

وحيث أوصت توجيهات الصحة العامة أن الحد من التقارب بين الأفراد دون المقيمين في منزل واحد هو إجراء شديد الأهمية لكبح انتشار كوفيد-19،

وحيث إنه وفي ظل انتشار فيروس كوفيد-19 في إلينوي طوال مدة إعلانات الحاكم للكوارث ( Gubernatorial Disaster Proclamations) فإن الظروف التي تسبب الكارثة في جميع أنحاء الولاية تتغير ومستمرة في التغير مما يصعب التنبؤات الفاطعة بتطورات انتشار الفيروس خلال الأشهر القادمة،

وحيث إنه وبالإضافة إلى تسبب جائحة كوفيد-19 في الخسارة الفادحة بوفاة أكثر من 17,000 شخص من سكان إلينوي وإلحاق الأذى بصحة عشرات الآلاف غيرهم، فقد تسببت في خسائر اقتصادية جسيمة ولا تزال تهدد الأمن المالي لعدد كبير من الأفراد والشركات في أنحاء الولاية والدولة،

وحيث ركزت العديد من الجهات التنفيذية بالولاية مواردها المحدودة على استمرار مواجهة جائحة كورونا،

وحيث أجبرت الجائحة هيئة الزراعة بإلينوي على التوجه لمعالجة آثار تفشي الفيروس على سلسلة إمداد الغذاء من خلال سن قواعد تنظيمية ورقابية على منشآت اللحوم والدواجن ومنشآت إدارة الثروة الحيوانية،

وحيث أجبر تعطيل الجائحة لسوق الثروة الحيوانية هيئة الزراعة على تركيز مواردها على العمل مع أصحاب مزارع الثروة الحيوانية ومنتجها لمواجهة مشاكل التخلص الآمن والبيئي من الحيوانات النافقة من خلال رقابتها وقواعد التنظيمية بموجب قانون التخلص من الحيوانات النافقة،

وحيث تنظم هيئة الزراعة وتراقب الكثير من الصناعات الأخرى المتضررة مباشرة من الجائحة ومنها على سبيل المثال لا الحصر أجهزة المبيدات الحشرية وملاجئ الحيوانات ومتاجر الحيوانات الأليفة ومحطات الوقود، وأن الرقابة المستمرة

والصحيحة لهذه الصناعات يتطلب من الهيئة بذل مزيد من الوقت والموارد لوضع إجراءات جديدة خاصة بإجراء عمليات التفريش والتدريب عن بعد،

وحيث إن الآثار الضارة لجائحة كوفيد-19 على الصناعات التابعة لهيئة الزراعة فرضت على الهيئة بذل المزيد من الوقت والموارد لتنظيم وإدارة تنفيذ برنامج إعانة الأعمال التجارية المتعطلة،

وحيث إنني ونظرا للانتشار المستمر المتوقع لفيروس كورونا والآثار الصحية والاقتصادية المتوقعة على الناس في جميع أنحاء الولاية خلال الشهر المقبل، أعلنت مجددا في 8 يناير 2021 أن جميع المقاطعات في ولاية إلينوي مناطق منكوبة،

وحيث إنني وفي سعينا لمواجهة الجائحة والطوارئ الصحية العامة التي أوردناها أعلاه أرى ضرورة إعادة إصدار الأوامر التنفيذية التالية: 03-2020 و 04-2020 و 07-2020 و 08-2020 و 09-2020 و 11-2020 و 12-2020 و 15-2020 و 16-2020 و 17-2020 و 20-2020 و 21-2020 و 22-2020 و 23-2020 و 24-2020 و 25-2020 و 26-2020 و 27-2020 و 28-2020 و 29-2020 و 30-2020 و 34-2020 و 35-2020 و 36-2020 و 40-2020 و 41-2020 و 42-2020 و 45-2020 و 47-2020 و 50-2020 و 53-2020 و 56-2020 و 57-2020 و 60-2020 و 61-2020 و 62-2020 و 63-2020 و 64-2020 و 65-2020 و 66-2020 و 67-2020 و 68-2020 و 69-2020 و 70-2020 و 72-2020 و 73-2020، وبموجب ذلك أضم بنود حيثيات هذه الأوامر التنفيذية إلى هذا الأمر التنفيذي،

بناء عليه، وبموجب السلطات المخولة لي بصفتي حاكم ولاية إلينوي، وبموجب دستور إلينوي والمواد ( ) 7(1), Sections 7(2), 7(3), 7(8), 7(9), and 7(12) of the Illinois Emergency Management Agency Act, 20 ILCS (3305) من قانون هيئة إدارة الطوارئ وبموجب السلطات الواردة في قوانين الصحة العامة، أصدرت الأمر التالي الذي يعمل به ابتداء من 8 يناير، 2021:

#### الجزء الأول: إعادة إصدار الأوامر التنفيذية التالية:

03-2020 و 04-2020 و 07-2020 و 08-2020 و 09-2020 و 11-2020 و 12-2020 و 15-2020 و 16-2020 و 17-2020 و 20-2020 و 21-2020 و 22-2020 و 23-2020 و 24-2020 و 25-2020 و 26-2020 و 27-2020 و 28-2020 و 29-2020 و 30-2020 و 34-2020 و 35-2020 و 36-2020 و 40-2020 و 41-2020 و 42-2020 و 45-2020 و 47-2020 و 50-2020 و 53-2020 و 56-2020 و 57-2020 و 60-2020 و 61-2020 و 62-2020 و 63-2020 و 64-2020 و 65-2020 و 66-2020 و 67-2020 و 68-2020 و 69-2020 و 70-2020 و 72-2020 و 73-2020، على النحو التالي:

#### الأمر التنفيذي 04-2020 (إغلاق مركز James R. Thompson Center والإعفاء من شرط الإجازة المرضية للموظفين الحكوميين):

يُعاد إصدار المادتين 2 و 3 من الأمر التنفيذي 04-2020 وتمددان حتى 6 فبراير/شباط، 2021. لا يوجد في المادة 2 ما يمنح هيئة خدمات الإدارة المركزية من تخصيص نقاط خاصة للدخول والخروج والتحكم في السيولة المرورية في مركز James R. Thompson Center للموظفين الحكوميين والأفراد من العامة الذين يحضرون للأعمال الحكومية والذين يمثلون زبائن المتاجر وقاعات الطعام.

#### الأمر التنفيذي 07-2020 (شروط الاجتماعات الشخصية):

يُعاد إصدار المادة 6 من الأمر التنفيذي 07-2020 بصيغتها المعدلة بموجب الأمر التنفيذي 33-2020 والأمر 44-2020 وتمدد حتى 6 فبراير/شباط، 2021.

#### الأمر التنفيذي 08-2020 (أعمال سكرتير الولاية):

يُعاد إصدار المواد 3 و 4 و 5 و 6 من الأمر التنفيذي 08-2020 بصيغتها المعدلة بموجب الأمر التنفيذي 39-2020 والأمر 44-2020 والأمر 74-2020 وتمدد حتى 6 فبراير/شباط، 2021.

#### الأمر التنفيذي 09-2020 (الخدمات الصحية عن بعد):

يُعاد إصدار الأمر التنفيذي 09-2020 بصيغته المعدلة بالأمر التنفيذي 52-2020 بالكامل ويمدد حتى 6 فبراير/شباط، 2021.

#### الأمر التنفيذي 11-2020 (مدة إخطار هيئة السجون في إلينوي):

يُعاد إصدار المادة 4 من الأمر التنفيذي 11-2020 وتمدد حتى 6 فبراير/شباط، 2021.

#### الأمر التنفيذي 12-2020 (فحوصات الخلفية للعاملين في مجال الرعاية الصحية؛ مدة إخطارات دائرة قضاء الأحداث):

يُعاد إصدار المادتين 1 و 3 من الأمر التنفيذي 12-2020 وتمددان حتى 6 فبراير/شباط، 2021.

**الأمر التنفيذي 15-2020 (تعليق العمل بأحكام قانون المدارس في إلينوي):**

يُعاد إصدار المواد 5 و6 و7 و8 و9 من الأمر التنفيذي 15-2020 وتمدد حتى 6 فبراير/شباط، 2021.

**الأمر التنفيذي 16-2020 (تعليق شرط التدريب في الفصول التعليمية للخدمات الأمنية):**

يُعاد إصدار المادة 2 من الأمر التنفيذي 16-2020 وتمدد حتى 6 فبراير/شباط، 2021.

**الأمران التنفيذيان 03-2020 و 17-2020 (المواعيد النهائية لتراخيص القنب وطلبات الترخيص):**

يُعاد إصدار الأمرين التنفيذيين 03-2020 و 17-2020، بصيغتهما المعدلة بموجب الأمر التنفيذي 18-2020 ويستمر العمل بهما على النحو المحدد في الأمر التنفيذي 18-2020.

**الأمر التنفيذي 20-2020 (شروط المعونات العامة):**

يُعاد إصدار الأمر التنفيذي 20-2020 بالكامل ويمدد حتى 6 فبراير/شباط، 2021.

**الأمر التنفيذي 21-2020 (إذن خروج سجناء هيئة السجون في إلينوي):**

يُعاد إصدار الأمر التنفيذي 21-2020 بالكامل ويمدد حتى 6 فبراير/شباط، 2021.

**الأمر التنفيذي 22-2020 (حالات الإيداع في قانون رعاية الطفل (Child Care Act of 1969)؛ عمليات إرسال بصمات الأصابع بموجب قانون فحص خلفية العاملين في الرعاية الصحية):**

يُعاد إصدار المادتين 4 و 5 وبند الاستثناءات في الأمر التنفيذي 22-2020 وتمدد حتى 6 فبراير/شباط، 2021.

**الأمر التنفيذي 23-2020 (إجراءات إدارة التنظيم المالي والمهني بولاية إلينوي للمهنيين المرخصين المشاركين في مواجهة الكوارث):**

يُعاد إصدار الأمر التنفيذي 23-2020 بالكامل ويمدد حتى 6 فبراير/شباط، 2021.

**الأمر التنفيذي 24-2020 (برنامج الطب الشرعي التابع لإدارة الخدمات البشرية في إلينوي؛ تحقيقات موظفي إدارة الخدمات البشرية في إلينوي):**

يُعاد إصدار الأمر التنفيذي 24-2020 بالكامل ويمدد حتى 6 فبراير/شباط، 2021.

**الأمر التنفيذي 25-2020 ( حجز واقتطاع الرواتب والأجور):**

يُعاد إصدار الأمر التنفيذي 25-2020 بصيغته المعدلة بالأمر التنفيذي 55-2020 بالكامل ويمدد حتى 6 فبراير/شباط، 2021.

**الأمر التنفيذي 26-2020 (القدرة الاستيعابية للمستشفيات):**

يُعاد إصدار الأمر التنفيذي 26-2020 بالكامل ويمدد حتى 6 فبراير/شباط، 2021.

**الأمر التنفيذي 27-2020 (الجثث المصابة بفيروس كوفيد-19):**

يُعاد إصدار الأمر التنفيذي 27-2020 بالكامل ويمدد حتى 6 فبراير/شباط، 2021.

**الأمر التنفيذي 28-2020 (تراخيص التصوير الإشعاعي الصناعي):**

يُعاد إصدار الأمر التنفيذي 28-2020 بصيغته المعدلة بالأمر التنفيذي 55-2020 بالكامل ويمدد حتى 6 فبراير/شباط، 2021.

تم تعديل ومراجعة الأمر التنفيذي 28-2020 مجدداً على النحو التالي:

المادة الثانية: بالنسبة لأي ترخيص من تراخيص التصوير الإشعاعي الصناعي أو تراخيص متدربي التصوير الإشعاعي الصناعي التي انتهت صلاحيتها أو ستنتهي خلال فترة إعلانات الحاكم للكوارث التي صدرت في 2020، يجوز إدارياً لإدارة السلامة النووية (IEMA-DNS) تمديد مُدد التراخيص الحالية لمصوري ومتدربي التصوير الإشعاعي الصناعي بزيادات مدتها 90 يوماً، بشرط ألا تتجاوز فترة أقصاها تسعة أشهر بعد المدة الأولية البالغة 5 سنوات أو سنتين، وذلك للسماح للأفراد بالوقت الكافي لاستيفاء معايير التقييم. وبالنسبة للتراخيص التي تنتهي في

يناير 2021 أو بعده، يجوز لإدارة السلامة النووية (IEMA-DNS) تمديد مُد الترخيص الحالية لمدة 90 يومًا. يجب أن يستوفي أخصائيو التصوير بالأشعة الصناعية ومنتدربو التصوير بالأشعة الصناعية جميع المتطلبات الأخرى المنصوص عليها من هيئة IEMA-DNS.

**الأمر التنفيذي 29-2020 (التعليم الحضورى أو امتحانات تراخيص التأمين المهني):**

يُعاد إصدار الأمر التنفيذي 29-2020 بالكامل ويمدد حتى 6 فبراير/شباط، 2021.

**الأمر التنفيذي 30-2020 (وثائق الهوية القتصلية المنتهية الصلاحية؛ الطلبات الإلكترونية الموجهة إلى هيئة حقوق الإنسان في الينوي):**

يُعاد إصدار المواد 1 و4 و5 و6 من الأمر التنفيذي 30-2020 وتمدد حتى 6 فبراير/شباط، 2021.

**الأمر التنفيذي 34-2020 (شروط تراخيص القتب):**

يُعاد إصدار الأمر التنفيذي 34-2020 بالكامل ويمدد حتى 6 فبراير/شباط، 2021.

**الأمر التنفيذي 35-2020 (الأنشطة التنظيمية لهيئة الصحة العامة في الينوي):**

يُعاد إصدار المواد 14 و15 و16 و17 من الأمر التنفيذي 35-2020 وتمدد حتى 6 فبراير/شباط، 2021.

**الأمر التنفيذي 36-2020 (تراخيص الزواج):**

يُعاد إصدار الأمر التنفيذي 36-2020 بالكامل ويمدد حتى 6 فبراير/شباط، 2021.

**الأمر التنفيذي 40-2020 (قانون عمل الأطفال):**

يُعاد إصدار المادتين 2 و4 من الأمر التنفيذي 40-2020 وتمددان حتى 6 فبراير/شباط، 2021.

**الأمر التنفيذي 41-2020 (المراهقات الرياضية):**

يُعاد إصدار الأمر التنفيذي 41-2020 بالكامل ويمدد حتى 6 فبراير/شباط، 2021.

**الأمر التنفيذي 42-2020 (المعارض الحكومية):**

يُعاد إصدار الأمر التنفيذي 42-2020 بالكامل ويمدد حتى 6 فبراير/شباط، 2021.

**الأمر التنفيذي 45-2020 (تراخيص القتب):**

يُعاد إصدار الأمر التنفيذي 45-2020 بالكامل ويظل ساريًا بصيغته الواردة في الأمر التنفيذي 45-2020.

**الأمر التنفيذي 47-2020 (التعليم الحضورى بمدارس ما قبل الروضة حتى الصف الثانى عشر):**

يُعاد إصدار الأمر التنفيذي 47-2020 بالكامل ويمدد حتى 6 فبراير/شباط، 2021.

**الأمر التنفيذي 50-2020 (استئناف تحويل السجناء من سجون المقاطعات إلى منشآت هيئة السجون في الينوي):**

يُعاد إصدار الأمر التنفيذي 50-2020 بالكامل ويمدد حتى 6 فبراير/شباط، 2021.

**الأمر التنفيذي 53-2020 (التدابير الاحترازية في المنطقة 7):**

يُعاد إصدار الأمر التنفيذي 53-2020 بالكامل ويمدد حتى 6 فبراير/شباط، 2021.

**الأمر التنفيذي 56-2020 (التدابير الاحترازية في المنطقة 1):**

يُعاد إصدار الأمر التنفيذي 56-2020 بالكامل ويمدد حتى 6 فبراير/شباط، 2021.

**الأمر التنفيذي 57-2020 (بطاقات تعريف المرخص لهم بزراعة القتب):**

يُعاد إصدار الأمر التنفيذي 57-2020 بالكامل ويمدد حتى 6 فبراير/شباط، 2021.

**الأمر التنفيذي 60-2020 (التدابير الاحترازية في المنطقة 5):**

يُعاد إصدار الأمر التنفيذي 2020-60 بالكامل ويمدد حتى 6 فبراير/شباط، 2021.

**الأمر التنفيذي 2020-61 (التدابير الاحترازية في المنطقتين 7 و8):**

يُعاد إصدار الأمر التنفيذي 2020-61 بالكامل ويمدد حتى 6 فبراير/شباط، 2021.

**الأمر التنفيذي 2020-62 (المستوى الثاني من التدابير الاحترازية في المنطقة 1):**

يُعاد إصدار الأمر التنفيذي 2020-62 بالكامل ويمدد حتى 6 فبراير/شباط، 2021.

**الأمر التنفيذي 2020-63 (التدابير الاحترازية في المنطقتين 4 و10):**

يُعاد إصدار الأمر التنفيذي 2020-63 بالكامل ويمدد حتى 6 فبراير/شباط، 2021.

**الأمر التنفيذي 2020-64 (التدابير الاحترازية في المنطقة 11):**

يُعاد إصدار الأمر التنفيذي 2020-64 بالكامل ويمدد حتى 6 فبراير/شباط، 2021.

**الأمر التنفيذي 2020-65 (التدابير الاحترازية في المنطقة 9):**

يُعاد إصدار الأمر التنفيذي 2020-65 بالكامل ويمدد حتى 6 فبراير/شباط، 2021.

**الأمر التنفيذي 2020-66 (التدابير الاحترازية في المنطقة 3):**

يُعاد إصدار الأمر التنفيذي 2020-66 بالكامل ويمدد حتى 6 فبراير/شباط، 2021.

**الأمر التنفيذي 2020-67 (التدابير الاحترازية في المنطقة 6):**

يُعاد إصدار الأمر التنفيذي 2020-67 بالكامل ويمدد حتى 6 فبراير/شباط، 2021.

**الأمر التنفيذي 2020-68 (تجديد بطاقات تعريف المرخص لهم بزراعة القنب):**

يُعاد إصدار الأمر التنفيذي 2020-68 بالكامل ويمدد حتى 6 فبراير/شباط، 2021.

**الأمر التنفيذي 2020-69 (التدابير الاحترازية في المنطقة 2):**

يُعاد إصدار الأمر التنفيذي 2020-69 بالكامل ويمدد حتى 6 فبراير/شباط، 2021.

**الأمر التنفيذي 2020-70 (المستوى الثاني من التدابير الاحترازية في المناطق 5 و7 و8):**

يُعاد إصدار الأمر التنفيذي 2020-70 بالكامل ويمدد حتى 6 فبراير/شباط، 2021.

**الأمر التنفيذي 2020-72 (وقف إجراءات الطرد من المساكن):**

يُعاد إصدار الأمر التنفيذي 2020-72 بصيغته المعدلة بالأمر التنفيذي 2020-74 بالكامل ويمدد حتى 6 فبراير/شباط، 2021.

تم تعديل ومراجعة الأمر التنفيذي 2020-72 مجدداً على النحو التالي:

المادة 6.7. لا يجوز لأي شخص أو كيان رفع دعوى بموجب أو بحكم المادتين (735 ILCS 5/9-101 et seq) من قوانين إلينوي لطرده مستأجر غير مدين بالإيجار ما لم يشكل هذا المستأجر تهديداً مباشراً على صحة وسلامة المستأجرين الآخرين أو يشكل خطراً مباشراً وجسيماً على العقار. ولا يُلزم المستأجر بتقديم الإقرار إذا كان مكفولاً بحماية أحكام هذه المادة.

**الأمر التنفيذي 2020-73 (المستوى الثالث من التدابير الاحترازية):**

يُعاد إصدار الأمر التنفيذي 2020-73 بالكامل ويمدد حتى 6 فبراير/شباط، 2021.

**الجزء الثاني: شرط الاستثناء.** في حالة صدور قرار ببطلان أي حكم من أحكام هذا الأمر التنفيذي أو بوقف سريانه على أي شخص أو حالة من قبل أي محكمة مختصة فلا يؤثر هذا البطلان على أي حكم آخر أو على سريان هذا الأمر التنفيذي والذي يكون نافذاً بدون الحكم أو السريان الباطل. ولتحقيق هذا الغرض، قررنا أن أحكام هذا الأمر التنفيذي أحكام منفردة مستقلة.

---

جيه بي بريتزكر، الحاكم

صدر عن الحاكم بتاريخ 8 يناير/كانون الثاني، 2021  
مقدم من سكرتير الولاية في 8 يناير/كانون الثاني، 2021